

Bruksela, 19 grudnia 2019 r.
(OR. en)

15006/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0231(NLE)

SCH-EVAL 216
FRONT 350
COMIX 578

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	19 grudnia 2019 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	14651/19
Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Grecję dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania zewnętrzną granicą lądową z Republiką Macedonii Północnej i Bułgarią

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Grecję dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania zewnętrzną granicą lądową z Republiką Macedonii Północnej i Bułgarią; decyzja ta została przyjęta przez Radę na posiedzeniu, które odbyło się w dniu 19 grudnia 2019 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. przedmiotowe zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Grecję dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania zewnętrzną granicą lądową z Republiką Macedonii Północnej i Bułgarią

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylenia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Grecji w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2019) 2230 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wskazujące najlepsze praktyki oraz niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) W świetle znaczenia, jakie ma przestrzeganie dorobku Schengen, w szczególności wdrożenie strategii zarządzania granicami opartej na analizie ryzyka, zapewnienie odpowiedniej liczby wyszkolonego personelu prowadzącego kontrolę graniczną, procedury odprawy osób przy wjeździe, wdrożenie zintegrowanego regionalnego systemu nadzorowania granicy lądowej oraz poprawa koordynacji strategicznej w kontekście zarządzania granicami, priorytetowo należy potraktować wdrożenie zaleceń nr 2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 i 34. Ważne jest, aby każde ze stwierdzonych niedociągnięć zostało jak najszybciej usunięte.
- (3) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od momentu, gdy decyzja zostanie przyjęta, Grecja powinna opracować plan działania, w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA,

by Grecja:

Granica lądowa między Grecją a Republiką Macedonii Północnej

1. Ustanowiła współpracę w kwestiach operacyjnych między grecką policją a administracją celną na granicy lądowej z Republiką Macedonii Północnej, aby zwiększyć jakość odprawy granicznej.
2. Wdrożyła narzędzia współpracy, takie jak regularne spotkania i codzienne wspólne briefingi, analizy ryzyka i systematyczna wymiana informacji, oraz stosowała system jednego kompleksowego punktu kontroli, aby zwiększyć wydajność kontroli pierwszej linii i ograniczyć czas oczekiwania.
3. Sformalizowała współpracę między grecką policją a wojskiem na granicy lądowej z Republiką Macedonii Północnej, aby ustanowić jasne zasady wymiany informacji i udzielania ewentualnego wsparcia operacyjnego w przypadku ochrony granicy w sytuacjach nadzwyczajnych.

4. Zapewniła formalną, systematyczną i ustrukturyzowaną współpracę między Grecją a Republiką Macedonii Północnej oraz wdrożyła narzędzia współpracy, takie jak regularne spotkania na szczeblu regionalnym i lokalnym, analizy ryzyka i wymiana informacji, a ponadto rozważyła ustanowienie centrum współpracy policyjno-celnej na wspólnej granicy.
5. Zwiększyła liczbę personelu na przejściach granicznych w Niki i Ewzoni zgodnie z art. 15 kodeksu granicznego Schengen¹, aby zapewnić wysoki i jednolity poziom kontroli granicznej.
6. Pilnie wdrożyła wspólny zintegrowany model analizy ryzyka (CIRAM) 2.0 na przejściach granicznych i na posterunkach policji granicznej do celów odprawy granicznej i ochrony granicy zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej², przydzielała zadania odpowiedniej liczbie wyspecjalizowanych pracowników oraz zapewniła szkolenia na wymaganym poziomie; skutecznie wykorzystywała analizę ryzyka do celów odprawy granicznej i ochrony granicy; opracowała konkretne produkty regionalnej i lokalnej analizy ryzyka, aby wspierać kontrolę graniczną oraz stosować profile ryzyka do celów odprawy granicznej; zapewniła ogólne szkolenia dla pracowników na temat stosowania analizy ryzyka do celów kontroli granicznej; rozpowszechniała i wprowadzała na szczeblu krajowym i regionalnym odpowiednie produkty analizy ryzyka dostarczane przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej.
7. Dokonywała odprawy granicznej zgodnie z przepisami art. 8 kodeksu granicznego Schengen poprzez bardziej regularne prowadzenie rozmów z obywatelami państw trzecich ukierunkowanych w większym stopniu na cel planowanego pobytu i sprawdzenie, czy obywatele ci dysponują wystarczającymi środkami utrzymania, oraz zapewniła należyłą weryfikację tożsamości pasażerów.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady, rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 i decyzję Rady 2005/267/WE, *Dz.U. L 251*.

8. Pilnie zainstalowała urządzenia do nadzoru przejścia granicznego wraz z jego obrzeżami, aby zapobiegać ewentualnym przypadkom uniknięcia odprawy granicznej, oraz zapewniła, aby wszyscy pasażerowie przekraczający zewnętrzne granice UE byli poddawani odprawie zgodnie z przepisami art. 8 kodeksu granicznego Schengen; pilnie zadbała, aby przepływ ruchu na przejściach granicznych był stale nadzorowany przez personel policji w celu zapobiegania unikaniu odprawy granicznej przez osoby przekraczające granicę i zapewnienia systematycznej kontroli wszystkich pasażerów.
9. Zapewniła, aby odprawa graniczna była prowadzona zgodnie z art. 8 ust. 3 lit. a) ppkt (vi) kodeksu granicznego Schengen, w szczególności zapewniła regularne kontrole pojazdów, ciężarówek i autokarów oraz ich części wewnętrznych, aby zapobiegać przypadkom nielegalnego przekraczania granicy i przestępczości transgranicznej.
10. Zapewniła, aby czytniki danych biometrycznych stosowane w celu weryfikacji w wizowym systemie informacyjnym (VIS) mogły też być systematycznie wykorzystywane do sprawdzania odcisków palców zgodnie z wymogiem art. 8 ust. 3 lit. b) i c) kodeksu granicznego Schengen i art. 18 rozporządzenia (WE) nr 767/2008 w sprawie wizowego systemu informacyjnego.
11. Zapewniała pasażerom poddanym kontroli drugiej linii informacje na piśmie w języku państwa graniczącego (Republika Macedonii Północnej) oraz we wszystkich językach urzędowych UE, aby spełnić wymogi art. 8 ust. 5 kodeksu granicznego Schengen; aktualizowała te informacje przez odsyłanie do odpowiednich artykułów kodeksu granicznego Schengen.
12. Udoskonaliła i zmodernizowała infrastrukturę na przejściach granicznych w Niki i Ewzoni przez wymianę i zmodernizowanie budek kontrolerskich służących do prowadzenia kontroli pierwszej linii, również po to, aby zapobiegać nieupoważnionemu obserwowaniu ekranów komputerów.
13. Zapewniła nieprzerwany dopływ energii elektrycznej na przejściu granicznym w Ewzoni, aby zagwarantować stały i jednolity poziom odprawy granicznej.

14. Poprawiła rozmieszczenie infrastruktury służącej odprawie granicznej na przejściu granicznym w Ewzoni przez zainstalowanie czytników VIS w przedniej części budek kontrolerskich, blisko miejsca, w którym funkcjonariusze policji proszą o okazanie dokumentów podróży, tak aby pasażerowie mieli dostęp do czytników bez konieczności wchodzenia do budek kontrolerskich.
15. Zapewniła zgodność oznaczeń na przejściu granicznym w Ewzoni z art. 10 kodeksu granicznego Schengen i jego załącznikiem III oraz wykorzystywała zainstalowane opuszczane barierki, aby usprawnić zarządzanie przepływem ruchu.

Granica lądowa między Grecją a Bułgarią

16. Zwiększyła liczbę personelu przeprowadzającego kontrole pierwszej linii; otworzyła budki kontrolerskie wzdłuż pasa wjazdu, aby usprawnić odprawę graniczną, oraz zainstalowała odpowiedni sprzęt.
17. Zapewniła ciągłą aktualizację informacji i odniesień do przepisów, np. podręcznika Schengen i kodeksu granicznego Schengen.

Ochrona granicy

18. We wszystkich miejscach poddanych kontroli prowadziła ochronę granicy na podstawie analizy ryzyka, jak określono w art. 13 ust. 3 kodeksu granicznego Schengen.
19. Wprowadziła model CIRAM 2.0 na wszystkich szczeblach do celów ochrony granicy i zapewniła niezbędne szkolenia zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej.
20. Wdrożyła na wszystkich szczeblach dostosowane do potrzeb produkty analizy ryzyka oraz zagwarantowała ich stałą dostępność.
21. Wdrożyła odpowiedni system briefingów i składania sprawozdań przez patrole lądowe greckiej policji.

22. Wykorzystywała dostępne produkty analizy ryzyka, w szczególności produkty opracowane przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej (np. analizę ryzyka w regionie Bałkanów Zachodnich).
23. Zwiększyła liczbę personelu odpowiedzialnego za ochronę granicy.
24. Wdrożyła zintegrowany system technicznego nadzorowania granicy lądowej, zgodnie z art. 13 ust. 1 kodeksu granicznego Schengen.
25. Ustanowiła i wdrożyła na szczeblu regionalnym i lokalnym standardowe procedury operacyjne w odniesieniu do ochrony granicy i planowania awaryjnego, aby zapewnić wymagany poziom wiedzy taktycznej funkcjonariuszy straży granicznej do celów ochrony granicy.
26. Włączyła kwestię ochrony granicy do regionalnego i lokalnego planowania awaryjnego.
27. Wprowadziła stały system szkoleń związanych z kwestiami dotyczącymi ochrony granicy, kontrolą dokumentów, kontrolą przesiewową i prowadzeniem rozmów; a także zapewniła szkolenia wyznaczonym funkcjonariuszom dyżurnym i kierownikom zmiany na temat kwestii związanych z zarządzaniem.

Zalecenia horyzontalne

28. Pilnie sfinalizowała plany awaryjne na szczeblu regionalnym, aby objąć nimi wszystkie właściwe zainteresowane podmioty krajowe w celu zarządzania sytuacjami kryzysowymi na granicach zewnętrznych.
29. Ustanowiła zdolności i gotowość do wykorzystania wsparcia europejskiego – na przykład w postaci koordynowanych przez Frontex wspólnych operacji – również na granicy Grecji z Republiką Macedonii Północnej.
30. Opracowała i przetestowała standardowe procedury operacyjne w celu zarządzania sytuacjami nadzwyczajnymi na granicy zewnętrznej; rozważyła wykorzystanie ćwiczenia symulacyjnego przeprowadzonego przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, aby przetestować działanie planów awaryjnych na granicy Grecji z Republiką Macedonii Północnej.

31. Pilnie wprowadziła koncepcję centrum ds. zintegrowanego zarządzania granicami i migracji na granicy Grecji z Republiką Macedonii Północnej, aby zapewnić ujednolicony system zarządzania granicami, większą zdolność reagowania i kompleksową orientację sytuacyjną na szczeblu regionalnym.
32. Rozważyła ustanowienie programu wsparcia europejskiego na rzecz budowania zdolności, aby rozwijać wymagane zdolności w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami na granicy lądowej Grecji z Republiką Macedonii Północnej i Grecji z Bułgarią, również przez skonsultowanie się z Fronteksem i państwami członkowskimi, które wprowadziły zintegrowane podejście do zarządzania granicami na szczeblu regionalnym i lokalnym na swoich granicach zewnętrznych.
33. Pilnie zmodyfikowała program szkoleń wstępnych, przypominających i specjalistycznych oraz zapewniła systematyczne i regularne szkolenia dla personelu policji zaangażowanego w zarządzanie granicami na podstawie spójnego planowania, zgodnie z art. 16 kodeksu granicznego Schengen.
34. Pilnie zapewniła personelowi policji bardziej regularne szkolenia na temat przestępstw przeciwko wiarygodności dokumentów, jak również szkolenia z procedur odprawy granicznej dostosowane do potrzeb oraz w zakresie języków obcych, tak aby personel ten był w stanie dokonywać weryfikacji wszystkich warunków wjazdu i skutecznie się komunikować.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący